

**Lehrkraft für Deutsch als Fremdsprache (DaF)
an der Fakultät für Dolmetschen und Übersetzen der Universität Mons**



Die deutsche Abteilung (SEREG) der Fakultät für Dolmetschen und Übersetzen an der Universität Mons sucht zum 15. September 2025 eine engagierte Lehrkraft für Deutsch als Fremdsprache (DaF) zur Verstärkung ihres Teams (16 Unterrichtsstunden pro Woche). Die Stelle ist zunächst auf zwei Jahre befristet.

Ihre Aufgaben:

- Durchführung von Lehrveranstaltungen in den Bereichen Deutsch als Fremdsprache (DaF), deutsche Landeskunde, deutschsprachige Literatur und / oder Didaktik des Fremdsprachenunterrichts.
- Entwicklung und Umsetzung innovativer Lehrmethoden, einschließlich der Nutzung digitaler Medien.
- Engagement für außerunterrichtliche Aktivitäten sowie aktive Mitarbeit in administrativen und organisatorischen Abläufen der Abteilung.

Ihr Profil:


- Muttersprachliche Deutschkenntnisse oder sehr gute Sprachkenntnisse auf Niveau C1.
- Abgeschlossenes Hochschulstudium, z. B. in Germanistik, Deutsch als Fremdsprache / Deutsch als Zweitsprache, Linguistik, Angewandte Sprachwissenschaften mit Schwerpunkt Deutsch oder Übersetzung.
- Auch ein abgeschlossenes Hochschulstudium in einer anderen Sprache ist relevant, sofern muttersprachliche Deutschkenntnisse vorliegen.
- Erfahrung in der Lehre von Deutsch als Fremdsprache.
- Pädagogische Eignung und Interesse an modernen Lehr- und Lernmethoden, idealerweise nachgewiesen durch eine didaktische Ausbildung (z. B. Agrégation oder Zweites Staatsexamen) oder durch eine einschlägige Lehrerfahrung im Bereich DaF auf universitärem Niveau.

Wir bieten:

- Ein motivierendes Arbeitsumfeld mit kleinen Studierendengruppen und persönlichem Austausch.
- Die Gelegenheit, sich aktiv an innovativen Lehr- und Forschungsprojekten zu beteiligen (z. B. interaktionelle Linguistik, Theaterspiel im Fremdsprachenunterricht, literarische Übersetzung, Subjektivierungsprozesse).
- Eine abwechslungsreiche und verantwortungsvolle Tätigkeit in einem akademischen Umfeld.

Bewerbung:

Bitte senden Sie Ihre Bewerbungsunterlagen (Motivationsschreiben, Lebenslauf und relevante Zeugnisse) bis spätestens Freitag, den 02.05.2025, per E-Mail an die Leiterin der deutschen Abteilung:

 beatrice.costa@umons.ac.be

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung!

Enseignant(e) de langue allemande (DaF)
Faculté de Traduction et d'Interprétation – Université de Mons



Le Service d'études et de recherches sur l'espace germanophone (SEREG) de la Faculté de Traduction et d'Interprétation de l'Université de Mons recherche un(e) enseignant(e) de langue allemande (DaF) à partir du 15 septembre 2025 pour renforcer son équipe (16 heures par semaine). Ce poste est à durée déterminée de deux ans.

Vos missions :

- Dispenser des cours d'allemand langue étrangère (DaF), de civilisation germanophone, de littérature de langue allemande et / ou de didactique de l'enseignement des langues étrangères.
- Concevoir et mettre en place des méthodes pédagogiques innovantes, y compris l'utilisation des outils numériques.
- Participer aux tâches administratives et organisationnelles du service et s'impliquer dans des activités extrascolaires.

Votre profil :

- Maîtrise de l'allemand au niveau C1 du Cadre européen commun de référence pour les langues (CECRL) ou niveau équivalent à un locuteur natif.
- Diplôme universitaire en philologie germanique, DaF, linguistique, sciences du langage appliquées avec spécialisation en allemand ou traduction.
- Un diplôme universitaire dans une autre langue peut également être pris en compte, à condition de pouvoir attester d'une maîtrise de l'allemand équivalente à un niveau natif.
- Expérience dans l'enseignement de l'allemand comme langue étrangère.
- Compétences pédagogiques avérées et intérêt pour les méthodes d'enseignement modernes, idéalement attestés par une formation didactique (ex. Agrégation, Zweites Staatsexamen).
- Une expérience d'enseignement du DaF à l'université est un atout.

Ce que nous offrons :

- Un environnement de travail motivant, avec de petits groupes d'étudiants.
- La possibilité de contribuer à des projets d'enseignement et de recherche dans des domaines variés (linguistique interactionnelle, théâtre en cours de langue, traduction littéraire, processus de subjectivation).
- Une activité variée et stimulante dans un cadre académique.

Candidature :

Merci d'envoyer votre dossier de candidature (lettre de motivation, CV et diplômes) avant le vendredi 02/05/2025 à Mme Béatrice Costa, responsable du Service de langue allemande, à l'adresse suivante :

 beatrice.costa@umons.ac.be

Nous nous réjouissons de recevoir votre candidature !